



Do natychmiastowej publikacji: 12.03.2023

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

**GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA PLANY UHONOROWANIA SĘDZI RUTH BADER GINSBURG POPRZEZ UMIESZCZENIE JEJ RZEŻBY NA KAPITOLU STANU NOWY JORK**

***Nowa rzeźba będzie pierwszą dodaną do konstrukcji schodów Great Western Staircase na Kapitolu od czasu jej ukończenia w 1898 r.***

***Oficjalne odsłonięcie jest planowane na wiosnę 2023 r.***

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś plany uhonorowania sędzi Sądu Najwyższego Stanów Zjednoczonych i rodowitej mieszkanki Brooklynu Ruth Bader Ginsburg poprzez odsłonięcie tej wiosny rzeźby z jej podobizną na Kapitolu Stanu Nowy Jork.

„Gdy zapytano Ruth Bader Ginsburg, kiedy w Sądzie Najwyższym Stanów Zjednoczonych znajdzie się wystarczająca liczba kobiet, odpowiedziała: „Gdy będzie ich dziewięć””, **powiedziała gubernator Hochul**. „Poprzez wyrzeźbienie jej portretu na Kapitolu, zarówno honorujemy spuściznę sędzi Ginsburg jako pionierki sprawiedliwości i równości płci, jak i celebруем historię stanu Nowy Jork jako miejsca narodzin ruchu na rzecz praw kobiet”.

**Komisarz Biura Usług Ogólnych (Office of General Services , OSG) stanu Nowy Jork, Jeanette Moy, powiedziała:** „Sędzia Ginsburg była inspirującą, niezwykłą jurystką, której niestrudzona walka o równość płci dowiodła, że „kobiety są potrzebne wszędzie tam, gdzie podejmuje się decyzje” i która kierowała się własną filozofią, by „zostawiać ślady” i czynić świat lepszym dla innych. To zaszczyt dla nas wszystkich w OGS, że mogliśmy odegrać rolę w dodaniu podobizny sędzi Ginsburg do konstrukcji schodów Great Western Staircase i stać się częścią historii Kapitolu Stanu Nowy Jork”.

**Jane Ginsburg i Jim Ginsburg powiedzieli:** „Wraz z bratem i całą rodziną Ginsburgów jesteśmy głęboko poruszeni, że stan Nowy Jork, w którym mieszkała nasza matka, uhonorował ją, umieszczając jej wizerunek na tak wspaniałej konstrukcji jaką jest Western Staircase. Szczególnie cieszy nas fakt, że jej wizerunek będzie sąsiadował z osobą Johna Jaya, jej wielkiego poprzednika w Sądzie Najwyższym Stanów Zjednoczonych, którego podziwiała”.

Portret sędzi Ginsburg będzie pierwszą nową rzeźbą dodaną do konstrukcji schodów Great Western Staircase od czasu ich ukończenia w 1898 r. i jednocześnie jedyną z siedmiu kobiet uwiecznionych w tej galerii schodów. Wybrana na rzeźbę lokalizacja na drugim piętrze sprawi, że podobizna sędzi Ginsburg będzie znajdować się na poziomie budynku, na którym do tej pory przedstawiano tylko mężczyzn. Miejsce wybrane na umieszczenie wizerunku sędziny Ginsburg to pusta przestrzeń bezpośrednio nad Johnem Jayem, pierwszym przewodniczącym Sądu Najwyższego Stanów Zjednoczonych i jedynym sędzią Sądu Najwyższego, którego podobizna została wyrzeźbiona w Great Western Staircase. Podobizna sędziny Ginsburg zostanie wyrzeźbiona w tym samym stylu, co istniejące XIX-wieczne portrety wyrzeźbione w piaskowcu typu Corsehill stanowiącym wykończenie klatki schodowej.

W listopadzie 2022 r. rodzina Ginsburgów zatwierdziła model rzeźbiarza figuratywnego Mereditha Bergmanna dla proponowanej rzeźby portretowej. Bergmann jest artystką figuratywną, która wyrzeźbiła Pomnik Pionierów Praw Kobiet (Women's Rights Pioneers Monument) w Central Parku w mieście Nowy Jork, przedstawiający sufrażystki Sojourner Truth, Susan B. Anthony i Elizabeth Cady Stanton.

### **Great Western Staircase**

Konstrukcja Great Western Staircase na Kapitolu Stanu Nowy Jork to monumentalne schody wewnętrzne zbudowane z misternie rzeźbionego piaskowca typu Corsehill. Zostały one wyrzeźbione w latach 1884-1898. Jak dotąd jedyną współczesną rzeźbą, jaka pojawiła się na schodach, była korekta błędu ortograficznego w imieniu Fredericka Douglassa w 2019 r. Schody te zawierają misterne rzeźby flory, fauny, symboli i twarzy znanych z imienia i nazwiska wielkich Amerykanów, w tym pierwszych 30 gubernatorów stanu Nowy Jork, prezydentów Stanów Zjednoczonych, odkrywców, polityków, wynalazców, naukowców, autorów, żołnierzy, poetów, działaczy i abolicjonistów.

Obecnie na Great Western Staircase jest wyrzeźbionych sześć portretów kobiet, wszystkie poniżej drugiego piętra:

- Molly Pitcher, żołnierka z czasów wojny rewolucyjnej
- Harriet Beecher Stowe, autorka „Chata wuja Toma”
- Susan B. Anthony, przywódczyni sufrażystek
- Clara Barton, pielęgniarka z czasów wojny secesyjnej
- Elmina P. Spencer, pielęgniarka z czasów wojny secesyjnej
- Frances E. Willard, działaczka na rzecz ograniczania wstrzemięźliwości

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418